

EDI - ASN Note

Load-No.: 104208

05.10.2022 - 07:32

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.956 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81017118	000010	2511122490	2.120	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550004563901
05.10.2022		035541-900					nt. wt.: 3.430 KG , gr. wt.: 3.775 KG

160325191				PC	S		
		CC: 220070305	530	PC	S		
		CC: 220070298	530	PC	S		
		CC: 220070295	530	PC	S		
		CC: 220070289	530	PC	S		

501024481				PC			
		Cast-Number: 262330					
		UC-Material: G013737X20					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

DCT300/P01850

786525

KUEHNLE + WAGEL
Via del Ciclamini, 71, 51017 Modugno (BA)
10 OTT 2022
Ricevuto
Verifica su qualità e quantità

81018416	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
05.10.2022		035305-900					nt. wt.: 14.304 KG , gr. wt.: 15.676 KG

160325195				PC	M		
		CC: 220070324	970	PC	M		
		CC: 220070311	970	PC	M		
		CC: 220070309	970	PC	M		

DCT300/P01850

786525

501024481				PC			
		Cast-Number: 261986					
		UC-Material: G013821X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. CO18986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

81018418	000010	2511108890	10.240	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
05.10.2022		035310-900					nt. wt.: 14.304 KG , gr. wt.: 15.676 KG

160325196				PC	S		
		CC: 220070332	640	PC	S		
		CC: 220070319	640	PC	S		
		CC: 220070314	640	PC	S		
		CC: 220070308	640	PC	S		
		CC: 220070304	640	PC	S		
		CC: 220070299	640	PC	S		
		CC: 220070296	640	PC	S		
		CC: 220070292	640	PC	S		

DCT300/P01850

786526

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 262330
(Heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex 2
(Draw, notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81017118/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess EV/AK/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038890
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013737X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/20/2022
(Shipping date / Date de livraison)

Rohtmat.-abm. 55 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2200	0.0160	0.0220	1.2000	0.0600	0.2000	0.2100	0.0100	0.0350	0.0080	0.0002	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0009	0.0000	0.0007	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.80	0.00	41.10	0.00	37.80	0.00	35.70	33.80	32.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarbonization / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / Grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)	Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	173.0 0	- 0	185.0 0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	mm
--	---------	-----	---------	-----	--	------	--------	--	------	--------	------------------------------	---------	-----	---------	-----	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	----

Kerhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	mm
--	------	--------	--	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	----

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	mm
--	------	--------	--	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	--------	------------------------------	------	----

Datum 10/05/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-008581 vom 05.10.2022



22-008581

Ludwigsburg, 05.10.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen clause contractuelle, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.10.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81017118	4	COLLI	Getriebeteile	23.956	73,58
2	81018416	3	COLLI			
3	81018418	16	COLLI			
4	81019374	2	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.956,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 22-008581 empfangen am Reception des marchandises MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10.10.2022 10 OTT 2022			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva"		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604